

ADDENDUM TO THE COOPERATION AGREEMENT

BETWEEN

**DEUTSCHE FORSCHUNGSGEMEINSCHAFT e.V. OF THE FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY**

AND

**THE NATIONAL COUNCIL OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF THE UNITED
MEXICAN STATES**

*This Addendum is issued to amend the Cooperation Agreement between Deutsche Forschungsgemeinschaft e.V. and the National Council of Science and Technology, signed on April 22, 2014 (hereinafter referred to as the "**Agreement**") between*

Deutsche Forschungsgemeinschaft e.V. (DFG) of the Federal Republic of Germany and

*The National Council of Science and Technology (CONACYT) of the United Mexican States hereinafter referred to as "**the Parties**";*

***DESIRING** to promote, develop and strengthen the relationship between both countries;*

***INTERESTED** in promoting the development of specific cooperation programs in technical and scientific fields.*

In accordance with the Final Provisions (IX) of the "**Agreement**" the Parties have agreed upon the following modifications described below.

**Article 1
Object**

The object of the present instrument is to modify Article IX "Final Provisions" of the "**Agreement**" as follows:

“ARTICLE IX”
“Final Provisions”

This Agreement will enter into force on the date of its signing and will expire on December 31st, 2023. It may be extended by written agreement, before its expiration, by mutual consent of the Parties and after an evaluation of the results of the Agreement.

This Agreement may be amended by the Parties’ mutual consent, formalized by means of written notices that specify the dates on which the amendments shall come into effect.

Should either Party decide to terminate this Agreement, it must do so by serving written notice to the other Party six (6) months in advance before the termination shall come into effect. The early termination of this Agreement will not affect the conclusion of the activities started during its term of validity.

Article 2
Entering into Force

This Addendum to the Agreement will enter into force on the date of its signature and shall remain in force until December the 31st, 2023.

Article 3
Ratification

Ratified in each and all its parts and on what is not opposed to the present Addendum, the terms and conditions of the **“Agreement”** remain unchanged and in full force and effect to govern this Addendum.

Once executed this Addendum shall be attached to and deemed part of the **“Agreement”**.

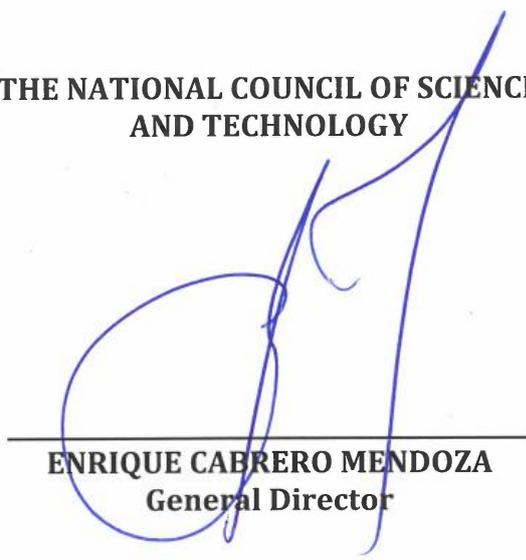
Signed in Hanover, Germany on April 23, 2018 in two original copies in the English and Spanish languages, both texts deemed to be authentic.

**DEUTSCHE
FORSCHUNGSGEMEINSCHAFT e.V.**



FRANK ALLGÖWER
Vice-President

**THE NATIONAL COUNCIL OF SCIENCE
AND TECHNOLOGY**



ENRIQUE CABRERO MENDOZA
General Director